

# † Newsletter - သတင်းလွှာ

Enjoy free reading from B.C.F. \_\_\_ Volume 6/ Issue 4 / April / 2013

## Laity Sunday **Worship Service**

Dear brother and sisters in Christ,

Greeting you all, in the name of our Lord and Savior Jesus Christ!

One common way to observe Laity Sunday is by having lay persons lead all parts of the worship service. While laity should always be involved in ministry, Laity Sunday is an excellent opportunity to infuse a fresh voice into worship, develop leadership potential, and highlight vital ministries within the church.

### Disciples Transforming the World -- Through Presence

B.C.F cordially invites you and your family to this Special Day.

Date – April 28, 2013 Time - 2:00 PM

Place - St. Luke's Episcopal Church. 122 S. California Ave. Monrovia, CA 91016

### Guest Speaker – Sayama Mei Mei

Please Join Us!

Each one should use whatever gift he has received to serve others, faithfully administering God's grace in its various forms. If anyone speaks, he should do it as one speaking the very words of God. 1 Peter 4:10-11

We gather at B.C.F hospitality table after the service.



Precious Lord,  
Take my hand,  
Jesus, I want You to touch me  
With Thy Holy Hand.

They say unto him, "Lord, that our eyes may be opened."

So Jesus had compassion on them, and touched their eyes: and immediately their eyes received sight, and they followed him.

Matthew 20:33,34

The Bible says, "... With God all things are possible." Matthew 19:26

Smile

# လူတိုင်း မျှော်လင့်နေသော သတင်းကောင်း

ထိုသူသည် ငါတို့ အနာရောဂါဝေဒနာများကို ယူတင်ဆောင်ရွက်လေ၏။ ဟောရှာ ၅၅:၄

ကိုယ်တော် မသယ်မပိုးသော ဝန်မရှိ၊  
ကိုယ်တော် မမျှဝေ မခံစားသော ဝမ်းနည်းခြင်းမရှိ၊  
သာယာချိန်ဖြစ်စေ ကြောက်စရာကောင်းချိန်ဖြစ်စေ၊  
ယေရှုအစဉ်ရှိပေ။

အပြောင်းအလဲများနှင့် ရှုပ်ထွေးနေသည့် ၁၉၆၀ ခုနှစ်များအတွင်းက အမေရိကန်နိုင်ငံ၏ ပေါ့ဂီတနယ်ပယ်တွင် ဆန္ဒပြဆန့်ကျင်မှုသဘောနှင့် မျိုးချစ်ဝါဒသဘောတရားများ ရောထွေးနေခဲ့သည်။

အချို့သီချင်းများက စစ်၊ လောဘ၊ မတရားမှုများကို ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်သည်။ တေးအချို့က နိုင်ငံတော်၏တာဝန်၊ စောင့်ထိန်းအပ်သည့် ရိုးရာဓလေ့များ၏တန်ဖိုး စသည်တို့ကို အခိုင်အမာ ဖော်ကျူးသည်။ သို့သော် Richard Farina နှင့် Pauline Baez Marden တို့ရေးသား

သည့် ‘Pack Up Your Sorrows/ဝမ်းနည်းခြင်းများထုပ်ပိုးလိုက်’ ဆိုသည့်သီချင်းက ငြိမ်သက်ခြင်းကို ရှာဖွေခြင်းအကြောင်း အသားပေးစပ်ဆိုထားသဖြင့်၊ အခြေအနေအရပ်ရပ်အတွက် ကိုက်ညီဆီလျော်သည့်ပုံ ပေါ်နေသည်။ ထပ်ဆိုရန်အပိုဒ်တွင် “သင့်ဝမ်းနည်းခြင်းများကို ထုပ်ပိုးပြီး၊ ကျွန်ုပ်ထံ အားလုံးပေးလိုက်ပါ။ သင့်ဝန်များ ပျောက်လွင့်သွားမည်။ ကျွန်ုပ်က ၎င်းကို မည်သို့ အသုံးချရမည်ကို သိသည်။ ကျွန်ုပ်ထံ အားလုံးပေးလိုက်ပါ” ဟု ဆိုထားသည်။ လူ့..တစ်စုံတစ်ယောက်က ငြိမ်သက်ခြင်းကို ယူဆောင်လာပေးရန် လူတိုင်းက မျှော်လင့်နေခြင်းကြောင့် ဖြစ်ကောင်းဖြစ်မည်။ ထိုပုဂ္ဂိုလ်တစ်စုံတစ်ဦးက ရှိနေကြောင်း သတင်းကောင်းပါးအပ်ပါသည်။ (ဟောရှာယ၊ ၅၃) သည် ဣသရေလလူတို့အတွက် ကတိထားတော်မူသော မေရှိယအကြောင်း သရုပ်ဖော် ပရောဖက်ပြုထားချက်ဖြစ်သည်။ သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ အသေခံခြင်းနှင့်ထမြောက်ခြင်းအားဖြင့် ထိုကတိတော်ပြည့်စုံခဲ့ပြီး ဖြစ်ကြောင်း ခရစ်ယာန်တို့သိကြသည်။ “ထိုသူသည် ငါတို့အနာရောဂါများကို ယူတင်ဆောင်ရွက်လေ၏။ ”

ထိုသူသည် ငါတို့ လွန်ကျူးခြင်းအပြစ်များကြောင့် နာကျင်စွာထိုးခြင်း၊ နှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရလေ၏။ ငါတို့၏ ငြိမ်သက်ခြင်းချမ်းသာကို ဖြစ်စေသောဆုံးမခြင်းသည် သူ့အပေါ်သို့ရောက်၍ သူခံရသော ဒဏ်ချက်အားဖြင့် ငါတို့သည် အနာပျောက်လျက်ရှိကြ၏။”( ဟောရှာယ၊ ၄-၅)

ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်နှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းများကို သခင်ယေရှု ယူတင်ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ ခွင့်လွှတ်ခြင်းခံရပြီး ဘုရားသခင်နှင့် ရန်ငြိမ်းရလေပြီ။ ယနေ့ .. သင့်ဝမ်းနည်းခြင်းများကို သခင့်အားပေးပါမည်လား။ —

David McCasland ရေးသားသော ‘ဝမ်းနည်းခြင်းများ ထုပ်ပိုးလိုက်’ ဆိုသည့် နေ့စဉ်ခွန်အားမှ အကြောင်းအရာသည် ကျွန်တော့်စိတ်ကို လွန်စွာတို့ထိသဖြင့် အောက်ပါ ကဗျာလင်္ကာကို စပ်ဆိုပါသည်။

**HE, Always Can**  
By:John Ma

Never a problem that Christ cannot solve.  
 Never a sorrow that Christ cannot heal.  
 Never a burden that Christ cannot bear.  
 Never a cross that Christ cannot carry.  
 Never a storm that Christ cannot calm.  
 Never a door that Christ cannot open.  
 Never a heart that Christ cannot move.  
 Never a temptation that Christ cannot overcome.  
 Christ always can if you accept him as your Savior.



# ယုံကြည်ချက်အပြည့်ရှိသောသမီးငယ်

ရာသီဥတုပူပြင်းခြောက်သွေ့သောအချိန်ဖြစ်သည်။ မိုးလည်းရွာသွန်းခြင်းမရှိ။ အချိန်ကြာလာသောအခါ မိုးခေါင်ရေရှားဖြစ်လာသည်။ ရွာတွင်ရှိသော လယ်သမားတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ဆက်လုပ်ရမည်ကို မသိနိုင်။ မိုးရေသည် စိုက်ပျိုးထားသော ဆန်စပါး ကောက်ပဲသီးနှံများ ရှင်သန်စေနိုင်ရန်အတွက် အလွန်ရေးကြီးပါသည်။ အောင်မြင်စွာရိတ်သိမ်းနိုင်မှသာလျှင် ရွာသူရွာသားတို့၏ စားဝတ်နေရေး အဆင်ပြေမည်ဖြစ်သည်။ မိုးခေါင်သော အခြေအနေ အလွန်ဆိုးရွားလာသောအခါ ရွာတွင်ရှိသော ဘုရားကျောင်းမှဆရာသည် မိုးရွာသွန်းသောဆုကျေးဇူးကို တောင်းခံရန်အတွက် ဆုတောင်းဝတ်ပြုအစည်းအဝေး တခုပြုလုပ်ရန် ရွာသူရွာသားအားလုံးကို ဖိတ်ခေါ်လိုက်သည်။

ဆုတောင်းဝတ်ပြု အစည်းအဝေးအချိန်နီးလာပြီ။ ဘုရားကျောင်း၏ ခန်းမဆောင်၌ ရွာသူရွာသားများ ရောက်နေကြပြီဖြစ်သည်။ အလာပအလာသ စကားများပြောကြသဖြင့် ဆူညံနေသည်။ စင်မြင့်ပေါ်သို့အသွား ဆရာသည် အရှေ့ဆုံး တန်း၌ ငြိမ်သက်စွာထိုင်နေသော သမီးငယ်ကို သတိထားမိသည်။ အကြောင်းမှာ သမီးငယ်၌ နီရဲတွတ်နေသော အနီရောင်ထီးကလေး တစ်ချောင်းပါလာသည်ကို တွေ့ရ သည်။ ခန်းမဆောင်တစ်ခုလုံးကို ကြည့်လိုက်သောအခါ အခြားမည်သူမျှ ထီးယူဆောင်လာသည်ကို မတွေ့ရပါ။

အချိန်အနည်းငယ်စောနေသဖြင့် သမီးငယ်နှင့် အပြန်အလှန် စကားပြောဖြစ်သည်။  
 “သမီး - သမီးဘာဖြစ်လို့ထီးယူလာသလဲ။ မိုးလဲမရွာဘူး။”

“ဖေဖေ နဲ့ မေမေတို့ကပြောတယ်။ ဘုရားသခင်ထံမှမိုးရွားဖို့ ဘုရားကျောင်းမှာဆုတောင်းကြမယ်။ သမီးက စဉ်းစားမိပါတယ်။ Sunday School မှာ ဆရာမက ပြောဘူးတယ်။ ဘုရားသခင်ထံ ဆုတောင်းရင် ရမယ်လို့ သင်ပေးတယ်။ မိုးရွာဖို့ဘုရားသခင်ထံမှတောင်းတော့ - မိုးရွာမှာဘဲ။ မိုးရွာရင် သမီးရဲ့အင်္ကျီ မိုးစိုသွားမယ်။ ဒါကြောင့် သမီး ထီးယူလာပါတယ်။”

သမီးငယ်ပေးလိုက်သော အဖြေသည် ပကတိ ရိုးသားပါသည်။ အပြစ်ကင်းစင်ပါသည်။ ချစ်စရာကောင်းပါသည်။ အရေးကြီးဆုံးမှာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ဘုရားသခင် အပေါ်၌ ထားရှိသော ယုံကြည်ခြင်းပင် မဟုတ်ပါလား!။

ဆရာ၏စိတ်ထဲတွင် ဤသမီးငယ်လေးသည် ပို၍လှပလာသည်။ ပို၍ ချစ်စရာကောင်းလာသည်ဟုထင်မြင်မိပါသည်။ မိမိ၏ရင်ထဲတွင် အလွန်ရှက်သွားသည်။ အားလုံး မိုးရွာဖို့ရန်တွက် ဆုတောင်းဖို့လာကြသည်။ သို့သော်လည်း သမီးငယ်တစ်ယောက်တည်းသာလျှင် ဘုရားရှင်ထံမှ မိုးရွာသောဆုကျေးဇူးကို မြေကြီးလက်ခတ်မလွဲ ရရှိမည်ဟု ယုံကြည်လျှက် ပြင်ဆင်ပြီး ဘုရားရှင်ထံတော်သို့ ချည်းကပ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

**John Ma**



# အကောင်းဆုံးမိတ်ဆွေ

အပေါင်းအဘော် များသောသူသည် အကျိုးနည်း ရှိတတ်၏။  
မိတ်ဆွေမူကား၊ ညီအစ်ကို စွဲကပ်သည်ထက် သာ၍ စွဲကပ်တတ်၏။  
သုတ္တံကျမ်း၊ ၁၈:၂၄

တခါက လူတစ်ယောက်သည် ခရစ်ယာန်အိမ်ထောင်မိသားစုတစ်ခု၏ အိမ်ဘေးသို့ပြောင်းရွှေ့ နေထိုင်သည်။ အိမ်ချင်းကပ်လျက်ရှိသောကြောင့် နံနက်တိုင်းတွင် ထိုခရစ်ယာန်အိမ်ထောင်၏ အိမ်ရှင်မ ဖြစ်သူ သီဆိုသော ဓမ္မသီချင်းသံကို ကြားရသည်။ အလွန်ချိုသာ၍ အသံကောင်းသော အိမ်ရှင်မ၏ အားရပါးရပါးဆိုလိုက်သော “မိတ်ဆွေယေရှုကျူး” (What a friend we have in Jesus) ကို နေ့စဉ် ကြားရသည်။ နေ့စဉ် နေ့တိုင်းဤအိမ်ရှင်မသည်ဤသီချင်းသုံးပိုဒ်ကိုဆိုသည်။ ကြားရဖန်များလာသော အခါ ထိုလူပင်လျှင် ဤသီချင်းကို လိုက်၍ဆိုလာနိုင်သည်။ ဤသို့ လိုက်ဆိုလာနိုင်သဖြင့် ဤသီချင်းတွင် ပါသော စာသား၏ အဓိပ္ပါယ်ကို စိတ်ဝင်စားလာသည်။ အသေးစိတ် လိုက်၍ နားထောင်လာသည်။ ဤသို့နားထောင်သဖြင့်သခင်ခရစ်တော်ယေရှု၏ ကယ်တင်ခြင်းတရားကို ပို၍နားလည်လာကာ ပြောင်း လဲလာသောကြောင့် ဤခရစ်ယာန်အိမ်ထောင်သို့ သွားရောက်၍ မိတ်ဆွေဖွဲ့သည်။ ထိုခရစ်ယာန် အိမ်ထောင်စုသည် ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာစွာနှင့် ဤလူကို သူတို့၏အသင်းတော်နှင့် မိတ်ဆက်ပေးသည်။

အိမ်ရှင်မလည်း နေ့တိုင်း ဤသီချင်းကို ဆိုရသည့်အကြောင်းရင်းကို ဤသို့ ရှင်းပြလိုက်သည်။ ဤအိမ်ထောက်စုသည် နေ့စဉ်နံနက်တိုင်း ကြက်ဥပြုစားသည်။ သို့သော်လည်း သူတို့တစ်ဦးစီ၏ အကြိုက်ချင်းမှာမတူကြပါ။ သူမ၏ခင်ပွန်းသည် ကြက်ဥကို မကျက်တကျက်ပြုမူ ကြိုက်သည်။ သူမ၏ သားမှာမူကား ကြက်ဥအလွန်ကျက်မူကြိုက်သည်။ သူမကိုယ်တိုင်မှာမူကား အလွန်ကျက်သော ကြက်ဥ ကိုမကြိုက်။ မကျက်တကျက် ကြက်ဥကိုလည်းမကြိုက်။ မကျက်တကျက်မဟုတ်ဘဲ အကျက်မလွန်သော အနေတော်ကျက်သည့်ကြက်ဥကိုသာ ကြိုက်သည်။

ဤသို့ သူမ၏မိသားစု၏အကြိုက်ကို လိုက်ရန်အတွက် ကြက်ဥကို နည်းအမျိုးမျိုးဖြင့်ပြုပြင်ကြည့် သည်။ ကြက်ဥပြုပေးသောအခါ အကောင်းဆုံးသောနည်းမှာ ဤသီချင်းကို အောက်ပါအတိုင်းဆို၍ပြု ပြင်ခြင်းသည် အကောင်းဆုံး ဖြစ်ကြောင်းတွေ့ရသည်။

ပထမအပိုဒ်ဆိုပြီး၍ ဆယ်လိုက်သောကြက်ဥသည် မကျက်တကျက်ဖြစ်သဖြင့် သူမ၏ခင်ပွန်း အကြိုက်ဖြစ်ကြောင်းတွေ့ရသည်။

ဒုတိယအပိုဒ်ဆိုပြီး၍ ဆယ်လိုက်သောကြက်ဥသည် မကျက်တကျက်လည်းမဟုတ် အကျက် လည်းမလွန်သဖြင့် သူမအကြိုက်ဖြစ်ကြောင်းတွေ့ရသည်။

တတိယအပိုဒ်ဆိုပြီး၍ ဆယ်လိုက်သောကြက်ဥသည် အလွန်ကျက်သဖြင့် သူမ၏သားအကြိုက် ဖြစ်ကြောင်းတွေ့ရသည်။

ဤဓမ္မသီချင်း “မိတ်ဆွေယေရှုကျူး” (What a friend we have in Jesus) ၏ဂီတတေးသွား ကို Charles C. Converse (1832-1918) ကရေးသားခဲ့သည်။ Charles သည်အလွန်အောင်မြင်သော ပညာတတ် တေးဂီတပညာရှင် တစ်ဦးဖြစ်ကြောင်းကို မှတ်တမ်းများအရ တွေ့ရပါသည်။

ဤဓမ္မသီချင်း၏စာသားကိုမူကား Joseph M. Scriven (1820-1886) သည် ၁၈၅၅ ခုနှစ်တွင် ရေးသားခဲ့သည်။ ဤစာသားကဗျာကို ရေး သားသည့်အကြောင်းရင်းမှာ ရပ်ဝေး Ireland တွင် ရောက်ရှိ နေသောမိခင်ကို နှစ်သိမ့်ရန်အတွက် ရေသားထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

သူသည် မင်္ဂလာဆောင်ရန် နှစ်ကြိမ်တိတိ ကြိုးစားခဲ့ပါသည်။ ပထမအကြိမ်တွင်သူ၏ ပထမဇနီး လောင်းသည် မင်္ဂလာဆောင်မည့်ရက် မတိုင်မှီ တစ်ရက်အလိုတွင် ရေနှစ်သေဆုံးသွားသည်။

ဒုတိယအကြိမ်တွင် သူ၏ဒုတိယဇနီးလောင်းသည် မင်္ဂလာဆောင်မည့် ရက်မတိုင်မှီ အဆုတ် ရောဂါဖြင့် သေဆုံးသွားရှာသည်။

သခင် ခရစ်တော်ယေရှုကို အားကိုး၍ ဤကဲ့သို့ အလွန်ခက်ထန်သော လောကမုန်တိုင်းကို ကိုယ်တိုင်ရင်ဆိုင်နိုင်ခဲ့သူ ဖြစ်သောကြောင့် အလွန်ခွန်အားရသော သီချင်းစာသားကို အောက်ပါအတိုင်း ရေးသားနိုင်ခဲ့ပါသည်။

- ယောဟန် BCF -

<p><b>၁၉၆ မိတ်ဆွေယေရှုကျူး။</b> သု၊ ၁၈:၂၄</p> <p>၁။ ငါတို့ပြစ်နှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းများ ခံရန်မိတ်ဆွေ ယေရှုရှိ ဆုတောင်းခြင်းဖြင့် ထံတော်ချဉ်းကပ် ခွင့်သည် အံ့ဖွယ်ဖြစ်ပေသည်။ ငြိမ်သက်ခြင်းကို ကြိမ်ဖန်စွန့်ပစ် မခံသင့်ဝန် ထမ်းခဲ့ပြီ။ ကိုယ်တော်ထံတွင် ဆုတောင်းခြင်းဖြင့် မယူဆောင်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။</p> <p>၂။ ငါတို့တွင် စုံစမ်းနှောက်ယှက်ခြင်း ဆင်းရဲဒုက္ခ ရှိသလား ဘယ်ခါမှ စိတ်မပျက်စေရာ၊ ဆုတောင်းလျက်ထံတော်ချဉ်းပါ။ ဝမ်းနည်းခြင်းမျိုး ခံရန်မိတ်ဆွေလို သစ္စာရှိသူ တွေ့မည်လား ငါတို့ အားနည်းခြင်းယေရှုသိ ဆုတောင်းလျက် ထံတော်ချဉ်းပါ။</p> <p>၃။ ပန်ပန်းလှစွာ ဝန်ထုပ်လေး၍၊ အားနည်းလျက်ရှိကြသလား၊ ကယ်တင်ရှင်မှီခိုရာ ဖြစ်ပေ၊ ဆုတောင်းလျက် ထံတော်ချဉ်းပါ။ မိတ်ဆွေများရှုံ့ရှာ စွန့်ပစ်လျှင်၊ ဆုတောင်းလျက် ထံတော်ချဉ်းပါ။ လက်တော်ဖြင့် ကွယ်ကာစောင့်မမည်၊ ထိုမှ နှစ်သိမ့်ရာကိုရှာ။</p>	<p><b>526. <u>What a Friend We Have in Jesus</u></b></p> <p>1. What a friend we have in Jesus, all our sins and griefs to bear! What a privilege to carry everything to God in prayer! O what peace we often forfeit, O what needless pain we bear, all because we do not carry everything to God in prayer.</p> <p>2. Have we trials and temptations? Is there trouble anywhere? We should never be discouraged; take it to the Lord in prayer. Can we find a friend so faithful who will all our sorrows share? Jesus knows our every weakness; take it to the Lord in prayer.</p> <p>3. Are we weak and heavy laden, cumbered with a load of care? Precious Savior, still our refuge; take it to the Lord in prayer. Do thy friends despise, forsake thee? Take it to the Lord in prayer! In his arms he'll take and shield thee; thou wilt find a solace there.</p> <hr/> <p><b>Text: Joseph M. Scriven, 1820-1886</b> <b>Music: Charles C. Converse, 1832-1918</b> <b>Tune: CONVERSE,</b></p>
---	--